

***Fá*-magyarázat Chicago városában**

***Li Hongzhi*, 2005. június 26-án, Chicagóban**

Üdvözöllek benneteket mind! (Tanítványok: Üdvözlét a Mesternek!) Nehéz volt nektek!

Az utóbbi időben alapvetően én mindegyik *Fá*-konferencián megjelentem. Tudjátok, a *Fá*-helyreigazításnál biztosan lesznek változások a helyzetekben. Például az összes élőlény jelenlegi megmentésénél meg kell oldanunk a Kínai KP-ról való megértés problémáját az emberek gondolataiban, ezért ti mindannyian azon vagytok, hogy olyan munkát végezzetek, ami a „Kilenc kommentár” körül forog. Ha túl sokat beszélek más témákról ebben az időben, az talán felhígíthatná a mostani munkátokat, ezért nem szeretnék sokat magyarázni. Amióta Chicagóban vagyok, mindig azon gondolkodtam, hogy megjelenjek-e majd a konferencián. (mosolyog) Később arra gondoltam, hogy inkább mégis jövök, mert most minden *Fá*-konferencián mindig vannak olyan tanulók, akik újonnan léptek elő, és olyan tanulók, akik a szárazföldi Kínából jöttek. Természetesen a tanulók is szeretnék látni a Mestert, akkor találkozom egyszer veletek. (erőtéljes taps)

Mellékesen szeretnék elmagyarázni nektek egy dolgot. Tudjátok, *Fá*-helyreigazítás korabeli *Dáfá*-művelőként az embernek történelmi küldetése van, ez valóban nagyon nehéz és nagy feladat. Ami szemben áll veletek, az nem csak egyedül a személyes művelés, nem is csak az a kérdés, hogy egy pár embert megváltatok. Az egész emberiség áll előttetek, különösen a kínaiak. Természetesen a helyzet később meg fog változni, nem is lesz többé olyan nehéz elvégezni a munkát. A mostani körülmények között azonban nagyon nehéz megmenteni a kínaiakat, a nehézségi fok nagyon nagy. Így különböző módszereket gondoltatok ki erre. Ez elrettentő hatást fejtett ki a gonosz emberekre, és nagyon jó hatást célzott meg az igaz körülmények tisztázásánál és az összes élőlény megmentésénél. Ezt ti mindannyian nagyon jól csináltátok, de néha az is megtörténhet, hogy elhamarkodottan cselekedtek.

Újabban talán már hallottátok, hogy a Kínai KP törvényszék elé állítását egy keveset el kell halasztani. Tulajdonképpen van egy gondolatom, már régen megmondtam nektek, hogy ami egy *Dáfá*-tanítványt, egy művelődő embert illet, úgy én azt mondtam, hogy egy művelőnek nincsenek ellenségei. Nektok csak az a feladatotok, hogy embereket mentsetek meg, nem az a feladatotok, hogy emberi módszereket és emberi alapelveket használjatok arra, hogy embereket büntessetek meg, és ítélkezzetek fölöttük. Ez hát egy lényeges pont.

Mindazonáltal szükséges, hogy néhány tevékenységet szervezzetek, és néhány dolgot csináljatok azért, hogy megfékezzék a gonoszt és azokat az embereket, akik már nem megmenthetők, valamint azokat a keveseket a Kínai KP makacs követőiből. Némely dolgokat azonban a hétköznapi embereknek kell elvégezniük, mindenekelőtt azért, mivel sok olyan ember létezik a társadalomban, aki demokratikus mozgalmakban vesz részt, vagy különböző pártokat alapít. Nekik megvannak a politikai céljaik, ők a politikai rendszernek ezt vagy azt a formáját akarják Kínában. Bármit is tesznek, az mind az emberek dolga. Mindazonáltal valóban nagyon nagy szerepet játszottak a Kínai KP gonosz természetének a leleplezésében. Erről alaposan beszámolhatnak a *Dáfá*-tanítványok által készített médiumok, hogy támogassák azt, amit ők a Kínai KP gonoszságának a leleplezésére tettek, mivel ezek a médiumok a társadalom médiumaihoz tartoznak. A kínaiaknál ennek lehet bizonyos hatása a romlott Kínai KP gonosz természetének a felismerésére és a megmentésükre. Ez nem probléma. De ha közvetlenül csináljuk az ilyen dolgokat, mint a hétköznapi emberek, vagy ha közvetlenül a *Dáfá*-tanítványok identitásával csináljuk ezt, akkor az nem helyénvaló. Ez az általatos kigondolt módszer és forma azonban nem hibás, a Mester is jóváhagyja nektek.

Ami az emberiség jövőjét illeti, a rendkívül rossz embereket törvényszék elé kell állítani, és ennek megfelelően kezelni, azonkívül az emberiségnek egy helyes, törvényes döntéshozatali formával kell rendelkeznie, így lehet azt kezelni. A *Dáfá*-tanítványok segíthetnek is a hétköznapi embereknek, hogy összehangolják az emberiség helyes eljárási módjait, ez nem probléma. Ezáltal meg lehet célzni a gonosz leleplezésének és megfékezésének a hatását is. De az nem megy, hogy azokat az embereket állítsátok törvényszék elé, akiket meg kellene menteni. Gondoljátok csak át, a jelenlevők között is sokan vannak, akiket a gonosz párt megtévesztett, és párttagok voltak, mielőtt a

Dáfát tanulták. Valóban törvényszék elé akarjátok állítani azokat a párttagokat, akiket a gonosz megtévesztett? Tudnotok kell, hogy a gonosz Kínai KP őket is megtévesztette akkoriban, ezek mind olyan élőlények, akiket meg kell mentenetek. Ezt világosan meg kellene különböztetnetek. Csak olyan egyedi személyekkel szemben cselekedhettek úgy, akik meglehetősen rosszak. Éppen most mondtam azt, hogy természetesen ez a dolog nem volt hibás. Ez elrettentő hatással volt a gonoszra, az emberiség is a jövőben biztosan szintén nem fogja hagyni, hogy azok a gonosz emberek megússzák ezt. Mindazonáltal semmit sem kellene elhamarkodni. Az nem megy, hogy ti valóban saját magatok csináljátok ezt a dolgot. Mindannyian világosan hallottátok, amit éppen most mondtam? (taps)

Ez azt jelenti, az nem hibás, hogy a jogi utat járjátok, hogy leállítsátok a gonosz általi üldözést, azonban tiszta fejet kellene megőriznetek a módszer és az erről a dologról való megértés tekintetében. Éppen most magyaráztam el, hogy ezt a dolgot pontosan így kellene megértenetek. Az általatok kigondolt módszerek a gonosz feloszlására mind nagyon jók. Ezek egyrészt az üldözés leleplezésére szolgálnak, és másrészt az összes élőlény megmentésére. Ez ahhoz vezethet, hogy még több ember fog elszakadni a gonosztól, és hogy a gonosz feloszlik az üldözés közben. Néhány tucatnyi év óta a mai kínaiakat már mind agymosásnak vetették alá a Kínai KP uralma alatt. Ha a szárazföldi Kínában élő kínaiak beszélnek, ők mindannyian azokat a szavakat, azt a gondolkodásmódot és az objektív dolgoknak azt a megértését használják, amelyet a Kínai KP csepegtetett beléjük. A szárazföldi Kínából származó kínaiak csupán azután tudják, hogy mit csinált belőlük a Kínai KP, miután egy idő hosszán át a nyugati társadalomban éltek. Most már tisztában lettetek ezzel, mindannyian tudjátok, hogy a kínaiak száralomra méltóak. Ha egyszer visszagondol az ember, a Kínai KP valóban túlságosan gonosz. Ma a szárazföldi Kínában sok kínai még egyáltalán nem tudja felismerni ezt, ők nem láthatják mindezt, már hozzászoktak mindehhez. Kis koruktól fogva így nőttek fel, ők azt hiszik, hogy egy normál emberi társadalom valóságának egyszerűen ilyennek kell lennie, és talán az embervilágban levő alapelveknek is ilyennek kellene lenniük. Amikor a gonosz Kínai KP mond valamit, elvben nem gondolkodnak el rajta. Ha azt mondja, hogy valami jó, akkor az jó; ha azt mondja, hogy valami rossz, akkor az rossz. Ha azt mondja, hogy a *Fálun Gong* rossz, akkor a *Fálun Gong* talán pontosan olyan. Ha el akarod magyarázni neki az igaz körülményeket, nem akarja meghallgatni. Mit csinálhatunk akkor ilyen körülmények között? A *Dáfá*-tanítványoknak az a küldetésük, hogy megmentsek őket. Így mi leleplezzük ezt a gonosz bűnöző pártot – a múltjától kezdve a mai napig –, mi hagyjuk a világon élő embereket, hogy lássák egyszer, milyen dolog ez valójában, és aztán rajtuk múlik, hogy hisznek-e még benne vagy sem. A gyakorlatban az úgy van, hogy miután az emberek tájékozódtak erről, ha mi aztán tisztázzuk nekik az igaz körülményeket, akkor mindennel tisztában vannak, meg is akarják hallgatni. Ez pontosan az a hatás, amit jelenleg a „Kilenc kommentár” fejt ki.

A pártból való kilépések helyzetének és a szárazföldi Kínában levő helyzet változásainak a szemszögéből nézve – ti már láttátok – az, amit tettetek, ahhoz vezetett, hogy a világon létező állapot nagyon megváltozott. Bármilyen erős is a gonosz – hiszen milyen erős volt a gonosz párt tábor a akkoriban az emberi társadalom két ellenséges hatalma között – a nyugati társadalom teljesen tanácstalan volt vele szemben. Ha azonban az istenségek fel akarják oszlatni, egy szempillantás alatt fel fog oszlani. Ha már nincs rá szükség, akkor egyszerűen nem hagyják többé létezni.

A *Dáfá*-tanítványok fő része a kínai társadalomban műveli és acélozza magát. Lehet-e véletlen ez a politikai helyzet és a gonosz Kínai KP létezése a kínai társadalomban? Ha a gonosz párt egész úgynevezett szocialista tábor a már feloszlott, ő miért nem oszlik hát fel? Ezt nem a régi erők készítették elő a *Dáfá*-tanítványok számára? Innen eredően ez mind nem véletlen. Ámbár mi a régi erők ellen vagyunk, és nem ismerjük el ezt az üldözést, olyan dolgokat sem ismerünk el, amelyeket ránk kényszerítettek, de az ilyen dolgoknak végül is szabotáló hatásuk van. Miközben megtagadjuk ezeket a dolgokat, mi őszintén járjuk az utunkat, egyidejűleg minden eszközzel megpróbáljuk, hogy élőlényeket mentünk meg, megmentünk a világon élő embereket, és megmentünk a kínaiakat.

A mai világban sok embernek nem egyszerű az eredete, mindenekelőtt a kínaiaknak. Én már régen megmondtam¹, hogy a kínaiak között nagyon sokan léteznek, akik különböző korokból való különböző népek királyai voltak, és Kínában születtek újra. Természetesen ezek nem csak királyok, hanem szinte egy egész dinasztia született újra Kínában. Természetesen az embereknek nemcsak az embervilágban van meg a múltjuk, hanem rendelkeznek egy emberi élet eredeti származásával is, mindez nem egy egyszerű dolog. Így ezek az élőlények, akiket a *Dáfá*-tanítványoknak kellene megváltaniuk, biztosan nem normál élőlények.

Korábban a művelők az összes élőlény megváltásáról beszéltek. Ki váltott hát meg tulajdonképpen élőlényeket? Az őszinte felismerésekkel rendelkező nagy megvilágosultakon kívül, mint Sákjamuni és Jézus, egyébként ki váltott hát meg élőlényeket? Senki sem váltott meg élőlényeket. Tulajdonképpen a Sákjamuni és Jézus által megváltott élőlényeket is számukra rendezték el, ezzel alapozták meg a történelemben a kultúrát a *Dáfá* számára, egyidejűleg azt is meg kellett nézni, hogy milyen problémákba ütköznének az istenségek ezen az úton. Ennek is fel kellett lépnie a történelemben, hogy megmutassák a mai embereknek. Természetesen nekem is meg akarták mutatni ezt. Ez egyszerűen így van. Ami akkoriban előttük állt, az a tiszta emberiség volt a korai időszakban. Ők a korai időszak emberi testeinek egy szerkezetével rendelkeztek. De azok az emberek, akik előttetek állnak, a felszínen az emberiség külsejével és az emberi testnek ezzel a formájával rendelkeznek, de valójában a benne levő élőlények mind már nem olyan egyszerűek.

Milyen embereket vált meg hát a *Dáfá*? Milyen embereket mentenek meg hát a *Dáfá*-tanítványok? Ez mind biztosan nem egy egyszerű dolog. Miért akarunk hát élőlényeket megmenteni, miközben olyan súlyosan üldöznek bennünket? Miért gondolunk hát még mindig másokra egy ilyen kemény üldözés közben? Ezt a történelem bízta rátok, mert ezek az emberek is élőlények egy nagy mennyiségét képviselik. Akkor ez nemcsak az emberek elvárása töletek, hanem az összes élőlényé is a világegyetemben. Szintén ez az elvárás a *Dáfá* embervilágban való mai széleskörű terjesztésének ettől a formájától. Ez egy sorsszerű lehetőség. Ami az összes élőlényt illeti, ha elszalasztotta ezt a lehetőséget, akkor talán örökre elveszítette.

A három világgör ugyan nagyon kicsinek néz ki, a magas szintű élőlényekkel összehasonlítva az emberiség társadalma ugyan túlságosan parányinak tűnik, azonban ez a hely a *Fá*-helyreigazítás gyűjtőpontjává vált. Korábban már elmagyaráztam nektek², hogy miért terjesztik itt a *Fát*. Ha a *Fát* itt terjesztik, akkor a környezet és azok az élőlények, akik idejöttek, és minden, ami előttetek áll, lehet-e olyan egyszerű? Egyáltalán nem egyszerűek. De ha megmutatkoznak, akkor látszólag semmi különbség sincs az emberi társadalomhoz és az emberiségnek a történelemben levő állapotához viszonyítva. Az emberek még mindig emberek, semmi esetre sem lesznek isteniek. Egy ilyen formát és egy ilyen emberi magatartást teremtettek az ősi időktől fogva, bezárólag az emberi gondolatokkal, állapotokkal és életmódokkal, ez pontosan így van. Pontosán egy ilyen környezetben terjesztik a *Fát*, az embereket megváltják, és élőlényeket mentenek meg. Ámbár ebben sok olyan tényező létezik, amit rám és a *Dáfá*-tanítványokra kényszerítettek, ezt a régi világegyetem tényezői csinálták, de ha minden összejön, akkor csak nehezen különböztethetitek meg ezeket egymástól. Egy régi elrendezést sem ismerünk el, mi egyszerűen a saját utunkat járjuk. Ami a *Dáfá*-tanítványokat illeti, avégett hogy ne merüljenek fel problémák, korábban gyakorta mondtam nektek, hogy többet kellene tanulnotok a *Fát*, és meg kellene őriznetek az őszinte gondolatokat. Ha ilyen körülmények között őszintén járjátok a saját utatokat, akkor már jól végezhetitek azt a munkát, amit a *Dáfá*-tanítványoknak meg kell tenniük. Mindegy, hogy milyen elfoglaltak vagytok, annak ellenére tanulnotok kell a *Fát*, feltétlenül tanulnotok kell a *Fát*.

A jövőbe vezető út, valamint ez a helyzet talán egyre gyorsabban fog változni. De amikor korábban a *Fát* magyaráztam, már elmagyaráztam nektek a következőt: Mindegy, hogy pozitív vagy negatív helyzet bukkan fel a társadalomban, ez azt is jelenti, mindegy, hogy jó vagy rossz helyzet merül fel, ez mind egy vizsga számunkra, *Dáfá*-tanítványok számára, ennél nem kellene optimistának lennetek. Ha a helyzetnek valóban jobbnak kellene lennie, akkor ez a vizsga egy másik formája számotokra, ennél sem szabad optimistának lennetek. Feltétlenül őszinte gondolatokat kell megőriznetek, és azokat a dolgokat tennetek, amiket a *Dáfá*-tanítványoknak kell tenniük.

Ennyit mára. Ami a *Dáfá*-tanítványok mai munkáját illeti, úgy némelyek sok feladatot vállaltak magukra. Létezik otthoni munka, a *Dáfá* számára végzett munka, hivatali munka, és ehhez jön még a a társadalomban végzett munka, úgyhogy ti mindannyian stresszesek vagytok valamennyire. Ezt én is tudom. Bárhogyan is, ha ti arra tudtok gondolni, hogy a *Dáfá* számára végzett munka a legfontosabb, ha a döntő pillanatban arra tudtok gondolni, hogy *Dáfá*-tanítványok vagytok, és jól kellene végeznetek a munkát, akkor ebből a szempontból nézve az valóban nagyszerű. Bárhogyan is, a Mester ezt már világosan látta. De mindegy, hogy milyen sokáig tartott már a történelem, mindegy, hogy milyen régóta áll fenn a három világgör, és hány élőlény jött ide, mindannyian erre az egy pillanatra vágnak a hosszú történelem során. Ez a pillanat ezer- és tízezerszeresen értékesebb az aranynál. Ha az ember jól járja az útnak ezt a szakaszát, akkor az a legnagyobb. Tehát, ámbár ebben az időszakban nagyon szűkösen vagytok az idővel, nagyon

fáradtak vagytok, és nagyon kevés időtök van a pihenésre, sok tanulónak mégis sikerült jól csinálnia. Amikor a Mester ezt látta, nagyon örült, emiatt megköszönöm nektek. (hosszas, erőteljes taps)

Sok ember azt mondja, hogy beavatkozunk a politikába. Némely tanulóknak, akik nem szorgalmasak a *Fá*-tanulásnál, szintén nem tiszta a fejük, ők azt kérdezik: A „Kilenc kommentár”-nál nem a politikába való beavatkozásról van szó? Az emberiség társadalma a *Dáfá*-ért létezik, a történelmet elrendezték. Tudjátok, tulajdonképpen a történelemben a szenteket és azokat a nagy megvilágosultakat is, akik őszinte felismeréseket szereztek, lehet összehasonlításukkal venni. Lao-ce „Ötezer írásjegy”³ című írásának a legfelszínesebb jelentése az, hogy hogyan kell királynak lenni, és hogyan kell kormányozni egy országot. Az emberi megértés szerint ott talán nem politikáról van szó? De ez nem politika. Természetesen még nagyon sok példa létezik, utána lehet nézni egyszer a történelemben. Gondoltatok-e már egyszer arra, hogy a romlott Kínai KP valami szektához hasonló dolgot űz, aminél összekeveri a vallást és a politikát, és következésképpen minden kínait bevon a politikába? Ha mi rávesszük az embereket, hogy lépjenek ki, és ismerjék fel világosan a gonosz Kínai KP-t, akkor ez nem azt jelenti, hogy megszabadítjuk az embereket a politikától? (taps) Tulajdonképpen az alapvető célunk nem is abban rejlik, hogy téged – a gonosz Kínai KP-t – leverjünk. Én nem is harcolok veled, te nem is vagy méltó rá! (taps) Hiszen hogyan harcolhat valaki, aki az istenséghez vezető úton van, emberekkel? Még ha a gonosz Kínai KP romlott szellemekből és gonosz kísértetekből is áll, akkor sem méltó rá. A *Fá*-helyreigazítás az pontosan *Fá*-helyreigazítás. Az összes élőlény megmentésénél a *Dáfá*-tanítványok egyszerűen fel akarják oszlatni mindazt a gonoszt, ami akadályozza az emberek megváltását.

Mi meg akarjuk menteni az összes élőlényt és a mai embereket a világon, csak emiatt ismertetjük fel csupán az emberekkel világosan, hogy mi a gonosz Kínai KP. Tehát mindegy, hogy a Kínai KP hogyan próbálja meg eltakarni egy aljas, gonosz párt gonosz arcát, mihelyt a világon élő emberek felismerték, már tudják, hogy romlott és gonosz. Nem fognak többé együttműködni vele, ki fognak lépni belőle, akkor nem is fog létezni többé. Ez azonban nem az, amit mi tenni akarunk, a mi célunk az összes élőlény megmentése. Ha valaki az embervilágban, tehát a ködben tartózkodik, sok dolgot nem lehet olyan könnyen megkülönböztetni egymástól; akkor meg kell nézni, hogyan értik meg őket az emberek.

Természetesen a *Dáfá*-tanítványok, különösen azok a tanulók, akik viszonylag szilárdan tanulták a *Fát*, tisztában vannak ezzel. Az igaz körülmények tisztázásánál ti már nagyon sok példát neveztetek meg ebben a tekintetben, ezzel még világosabban magyaráztátok el. Innen eredően az út, amelyet járunk, nem rossz. A kérdés az, hogy hogyan lehet még jobban járni. Ennyit mára, köszönöm nektek. (hosszas, erőteljes taps)

A Mester továbbra is azon van, hogy meghallgassa és megnézze a jó híreiteket. (erőteljes taps)

A szövegben szereplő kínai szavak átírása. A különböző átírások nem tükrözik vissza híven a kiejtést.

pinyin	népszerű magyar	Wade-Giles (angol)
Dafa	Tafa	Tafa
Fa	Fa	Fa
Falun Gong	Falun Kung	Falun Kung
Li Hongzhi	Li Hungcse	Li Hungchih
pinyin	pinjin	p'inyin

A német fordítás elkészült:	2005. 07. 20.	Utolsó – német – módosítás:	2015. 07.
A magyar fordítás elkészült:	2008. 06. 18.	Utolsó – magyar – módosítás:	2025. 10. 05.

A fordítás az alábbi német változat alapján készült:

Fa-Erklärung in Chicago-City

<https://de.minghui.org/html/articles/2005/6/26/80.html>

Fa-Erklärung in Chicago-City | Falun Dafa - Minghui.org

Megjegyzés: Ennek a konferenciának a mélyebb megértéséhez ajánlott elolvasni előbb a *Falun Gong* és a *Zhuán Falun* című könyveket, amelyek innen ingyenesen letölthetők:

<http://hu.falundafa.org/falun-dafa-books.html>

Fordítók megjegyzése: Lehetséges, hogy idővel változtatásokat hajtunk végre a fordításon a minél jobb szöveghűség és érthetőség érdekében.

Megjegyzések:

- A kínai szavak esetében a *pinyin* átírás van használva, néhány már meghonosult szó kivételével.
- A buddha szó jelentése: megvilágosult. Ezért kis kezdőbetűvel kell írni. Csak ha Sákjamuni vagy egy másik buddha szinonimájaként van használva, akkor írandó nagy kezdőbetűvel.
- A *Dáfá*, *Fá*, *Fálun*, *Fofá*, *Zhuán* szavak ékezettel vannak ellátva a helyes kiejtés érdekében.

¹ Én már régen megmondtam – a következő konferenciában: [A 2005-ös Fá-magyarázat a manhattani nemzetközi Fá-konferencián](#) 2005. 04. 24. (2005-04-24_NEW-YORK_2025-09-30.pdf 2. oldal) (kulcsszó: királya)

² Korábban már elmagyaráztam nektek – a következő konferenciában: [Fá-magyarázat a 2004-es New York-i nemzetközi Fá-konferencián](#) 2004. november 21. (2004-11-21_NEW-YORK_2025-08-25.pdf 1. oldal)

³ „Ötezer írásjegy” – „Ötezer szavas klasszikus”, *Daodejing*, illetve, ahogy Weöres Sándor nyomán a mai magyar irodalom ismeri: *Tao te King - Az Út és Erény könyve*